

AÑO III, No. 110

Edición. 1000 ejemplares



PÁGINAS ILUSTRADAS

REVISTA SEMANAL

de Ciencias,
Artes,
Literatura,
Comercio,
Etc.

Director, PROSPERO CALDERON

Agente General para
Anuncios y Suscripciones

AMANDO CESPEDES M.

Tip. Nacional

1906



Editores, Calderón Hermanos.
San José, Costa Rica, C. A.
. . . . Apartado N° 453

PÁGINAS ILUSTRADAS

Cuerpo de redacción

Sección científica

Don J. Fidel Tristán
Don Anastasio Alfaro

Sección literaria

Don Joaquín García Monje
Don Claudio González Rucavado

Sección europea

Dr. Don Teodoro Picado (Calibán)

Sección social

Don Justo A. Fucio (Gastón de Silva)

Revista de revistas

Don L. Fernández Guardia

Corresponsal en España (Barcelona)

Don César Nieto

Colaboradores fotográficos

Fotógrafo especial de la empresa,

Don Amando Céspedes M.

Don H. N. Ruld
Sres. Paynter Bros
Don Fernando Zamora
Don Max. Rudin
Don Federico Mora C.

Fotografador,

Don Próspero Calderón

NOTAS

El domingo pasado se verificó en la Sabana el match de foot ball entre el Club Sport Josefino y la Sociedad Atlética del Liceo de Costa Rica. El señor Presidente de la República acompañado de algunos miembros del ministerio, presenció la lucha desde una improvisada tribuna. Numerosos caballeros y señoras ocupaban los asientos ó paseaban en carruajes.

Desde el primer momento fué reñidísima la partida, ocupando los Josefinos la parte baja y sus adversarios la alta. Los jóvenes que formaban el *team* del Liceo se portaron admirablemente y jugaron durante toda la partida con un vigor notable. Si fueron vencidos, ello se debe á que en el bando contrario estaban algunos de los mejores jugadores del

país, á la mejor táctica de los mismos y á un descuido de su *keeper* que entusiasmado, salió al encuentro de la pelota en momento muy inoportuno. Y la prueba es que el único *goal* fué el que dejamos relacionado.

En la segunda fase del juego los Josefinos se vieron á palitos en tres ocasiones debido al vigor, constancia y agilidad de los liceistas, pero supieron esquivar con energía digna de encomio el descuido y sostener el punto ganado.

Muy honrosa para ambos *teams* ha sido esa partida que hizo medirse en la arena á dos adversarios de fuerzas semejantes.

Nuestras felicitaciones son para ambos.

* * *

El lunes se verificó en casa de la digna matrona doña Cristina G. vda. de Fernández, un baile de fantasía que ha sido el verdadero acontecimiento social de estos meses. La fiesta resultó espléndida en todo concepto y nos privamos de hacer su crónica por haberse ya publicado en *Patria*.

En cambio daremos fotgrabados de los concurrentes con sus trajes de fantasía y una descripción.

VARIEDADES

Rothschild y los cocheros

El día último de Navidad, todos los cocheros de ómnibus londinenses enarbolaban en sus látigos los colores deportivos del Barón Leopoldo de Rothschild. Para las personas bien informadas de las costumbres de la corporación, aquel sorprendente espectáculo significaba que cocheros y cobradores habían recibido un faíán en obsequio de aguinaldo. Esta generosidad supone á Mr. Rothschild el desembolso de 80,000 francos anuales, pues aparte de una ó dos compañías de importancia secundaria, todos los cocheros y cobradores de las diversas empresas de ómnibus disfrutaron en la fiesta expresada su respectiva pareja de faisanes rollizos y bien nutridos.

ESCRITURA
VERTICAL

NUEVO CUADERNO DE CALIGRAFIA

POR
PROSPERO CALDERON

PROFESOR DE ESA ASIGNATURA
EN EL

COLEGIO DE SEÑORITAS
Y LICEO DE COSTA RICA

EDITADO POR LA
LIBRERIA

"LA EDUCACION"

DE M V BLANCO

SAN JOSÉ, COSTA RICA

PAGINAS ILUSTRADAS ANUNCIA BIEN

MANUEL ROMERO

ALMACEN Y TIENDA DE NOVEDADES

AVENIDA Y CALLE CENTRAL.—SAN JOSÉ

Completo y variado surtido de artículos de moda tanto para señoras como para caballeros.

*Si usted hace mención de esta Revista,
los anunciadores le tratarán mejor*

GRAN
CERVECERIA

TRAUBE

Kola **CHAMPAGNE**

CERVEZA NEGRA

MARCA ESTRELLA

Fábrica de **HIELO**

LAGER BIER

DOBLE Y SENCILLA

Agua **CASEOSAS**

PRODUCTOS IGUALES A LOS DE ESTADOS UNIDOS Y EUROPA

PÁGINAS ILUSTRADAS *circula 1000 ejemplares
semanalmente en Costa Rica y América*

ROBERT HERMANOS

SAN JOSE
APARTADO 196



GRAN ALMACÉN DE
ROPA HECHA

PAGINAS ILUSTRADAS HACE PROGRESAR BIEN

Sociedad Cartófila

Latino Americana

Única y primera en la América Central destinada
a fomentar y defender los intereses de los coleccionistas de tarjetas postales ilustradas y especialmente los de los señores asociados

Cotización anual • UN PESO • Oro americano

Para todo lo concerniente dirigirse al Secretario

Señor Amando Céspedes M.

San José, Costa Rica

Apartado 431

NOTAS

Se suplica á los señores socios el hacer mención de la S. C. L. A. en sus canjes.

La lista de coleccionistas que anotamos se sirvieron enviarnos postales ilustradas, deseosos de entablar canjes con los miembros de nuestra sociedad y con los coleccionistas en general.

Sta. Emilie Rasmussen, Ringstedgade 246, *Næstved*, Danmark, Europe
Rev. Dr. B. M. Skulik, *La Salle*, Illinois, Estados Unidos.

Mr. Francesco de Mello sá Nogueira, Largo de Sebastiao da Pedreira, 60, *Lisbonne*, Portugal.

Sta. Celina Meirelles, calle Rincón, *Salto Oriental*, República del Uruguay, S. A.

Mlle. Righina Clipacos, Consulat de Grece, *Tripoli* (Barbarie).

Monsieur Félix Cohen, P. O. Box 2, *Port Said*, Egypte.

Mr. Paul A. Rockwell, 104 Hillside Street, *Asheville*, N. C. Estados Unidos.

Mrs. M. E. Mace, Muralambeen, Burnie, Tasmania, Australia.

Sta. Concha Ibañez, Calle de Aragón, 227, 3º, *Barcelona*, España.

Mrs. Mary Ulrich, 96 Boezemsigel, *Rotterdam* Holland, Europa.

Dr. J. Milko, á *Szabadka*, Hongrie, Europe.

Sta. Clara A. Franchini, Pringlis 567, *Quilmes*, República Argentina.

Mr. Georg Balenzky, Gutsbesitzer, *Trojan*. Bulgarie, Europe.

Mr. Jacques Rouilly, 3 rue Weber, *Paris* 16ª, France.

PAGINAS ILUSTRADAS

REVISTA SEMANA

AÑO III

Director, Próspero Calderón

Nº 110



Joaquín Bernardo Calvo,

Ministro Plenipotenciario de Costa Rica en Washington

(Hoy nuestro distinguido huésped)

San José, Costa Rica—América Central—2 de setiembre de 1906

Documento inédito

Méritos y servicios de Cristóbal de Chaves—1603

En la ciudad de Cartago á tres días del mes de enero de mil seiscientos é tres años el dicho Gobernador é Capitán General, para la dicha información, mandó parecer ante sí al Capitán Pedro Alonso de las Alas, vecino de esta ciudad acerca del deudo é parentesco que hay entre Xpóbal de Chaves é Francisco de Alfaro, Alférez, y habiendo sido preguntado al tenor de la dicha cabeza de proceso en lo que á él toca, y jurado según forma de derecho, dijo: que sabe que el dicho Francisco de Alfaro, Alférez, es cuñado del dicho Xpóbal de Chaves por estar casada una hermana suya, hija de Xpóbal de Alfaro y Catalina Gutiérrez con el dicho Xpóbal de Chaves, porque este testigo los vido criar desde niños á los dichos Francisco de Alfaro é María de Alfaro, su hermana, hijos de los dichos Xpóbal de Alfaro é Catalina Gutiérrez; é vido casar al dicho Xpóbal de Chaves con la dicha María de Alfaro é les ha visto y ve hacer vida maridable; é que el dicho parentesco que los dichos Xpóbal de Chaves é Francisco de Alfaro tienen es en segundo grado de afinidad y esto que ha dicho é declarado, es la verdad é lo que sabe é pasa para el juramento que tiene fecho y en ello se afirmó é lo firmó de su nombre, é que es de edad de más de sesenta é cinco años; é que aunque es compadre de la dicha Catalina Gutiérrez, de una de sus hijas, no por eso ha dejado de decir la verdad.—El adelantado, Pedro Alonso de las Alas.—Ante mí, Gerónimo Felipe, escribano público.

En la dicha ciudad, en el dicho día, mes y año dichos, el dicho Gobernador é Capitán General, para la dicha información mandó parecer ante sí al Capitán Alonso Pérez, vecino de esta ciudad, del cual fué recibido juramento, por Dios Nuestro Señor é por la señal de la cruz en forma de derecho, so cargo del cual prometió decir verdad, é habiendo jurado é siendo preguntado al tenor de la dicha querrela, según que á los demás testigos, dijo: que sabe por lo haber visto, que el dicho Francisco de Alfaro, Alférez, é María de Alfaro son hermanos, hijos de Xpóbal de Alfaro é Catalina Gutiérrez, su mujer, á los cuales este testigo vido nacer é criar en casa de sus padres por tales sus hijos, é los ve tratar por hermanos é que el dicho Xpóbal de Chaves es casado con la dicha María de Alfaro, hermana del dicho Francisco de Alfaro, é los ve hacer vida maridable en faz de nuestra Santa Madre Iglesia Romana é que por esta razón el dicho Xpóbal de Chaves es cuñado del dicho Francisco de Alfaro, lo cual es la verdad, é lo que sabe para el juramento que tiene fecho, y en ello se afirmó y lo firmó de su nombre, é que es de edad de setenta años é no le tocan las generales de la ley.—El adelantado, Alonso Pérez. Ante mí, Gerónimo Felipe, escribano público.

En la dicha ciudad de Cartago, á nueve días del dicho mes de enero del dicho año de mil é seiscientos é tres años, el dicho Xpóbal de Chaves, para la dicha información presentó por testigo al Capitán Alonso Pérez Farfán, vecino y encomendero en esta dicha ciudad, del cual fue recibido juramento por Dios Nuestro Señor é por la señal de la cruz en forma de derecho, so cargo del cual prometió decir verdad é habiendo jurado é siendo preguntado al tenor de la dicha petición, dijo: que lo que sabe de lo contenido en la petición, es que este testigo tiene al dicho Xpóbal de Chaves por hombre honrado y principal y le ha visto usar oficio de Alcalde ordinario en esta ciudad otra vez y que así mesmo ha sido nombrado por procurador de esta ciudad para negocios importantes della, é fue á la Real Audiencia de Guatemala sobre ellos, y así mesmo sabe é vido el testigo que el dicho Xpóbal de Chaves fue diputado por la ciudad para alzar el estandarte real en nombre del Rey Nuestro Señor y lo alzó en esta ciudad y para

ello hizo librea y tiene para sí gastaría lo que la petición contiene y que en ello acudió al servicio del Rey Nuestro Señor, é lo hizo muy bien; tiene este testigo al dicho Xpóbal de Chaves por persona hábil y suficiente para servir á Su Magestad en los dichos cargos de justicia y en lo que se le mandare y este testigo ha visto que el dicho Xpóbal de Chaves es casado con hija de Xpóbal de Alfaro y nieta de Gómez Xaramillo, contenidos en la petición, é le tiene por persona quieta por todo al dicho Xpóbal de Chaves, é sabe notoriamente es bien quisto y amado de todos, lo cual es la verdad, é lo que sabe para el juramento que tiene fecho, é siéndole leído dijo: que los dichos Xpóbal de Alfaro y Gómez Xaramillo entraron en esta provincia á servir á Su Magestad y en ella le sirvieron en lo que les fue mandado é tuvieron sus casas pobladas como pobladores á donde sustentaban soldados en ellas que venían á servir á Su Magestad á esta provincia, todo lo cual es la verdad é lo que sabe para el juramento que tiene fecho, y en ello se afirmó é lo firmó de su nombre, é que es de edad de setenta y cinco años, firmolo el dicho Alcalde Francisco Corajo Ramiro, Alonso Pérez. — Ante mí, Gerónimo Felipe, escribano público.

En la ciudad de Cartago en el dicho día, mes y año dichos, ante el dicho Alcalde, el dicho Xpóbal de Chaves presentó por testigo á Pedro de Ribera, vecino de esta ciudad, teniente de tesorero en ella, Jues oficial Real, del cual fue recibido juramento, por Dios Nuestro Señor é por la señal de la cruz en forma de derecho, so cargo del cual prometió de decir verdad de lo que supiere é le fuere preguntado, y habiendo jurado é siendo preguntado al tenor de la dicha petición, dijo: que lo que della sabe es que este testigo tiene al dicho Xpóbal de Chaves por hombre principal y honrado, como la petición dice y como á tal ha visto este testigo, fue elegido en oficio de Alcalde ordinario otras veces y que así mesmo fue por procurador desta ciudad á la de Guatemala á negocios della importantes y así mesmo vido este testigo que por el Cabildo de esta ciudad fue diputado para enarbolar el estandarte en nombre del Rey Nuestro Señor, habrá cuatro años poco más ó menos é que tiene para si no dejaría de gastar la cantidad que la petición contiene, porque le vido con un vestido de terciopelo carmesí é hizo otros gastos necesarios á lo susodicho é que en ello sirvió á Su Magestad con mucha puntualidad, é que este testigo le tiene por persona hábil para los dichos oficios é por benemérita por ser casado con hija é nieta de pobladores antiguos de esta provincia, que son los contenidos en dicha petición, los cuales en ella sirvieron á Su Magestad en lo que les fué mandado y vido sustentaron sus casas como gente muy honrada, teniendo muchos soldados, y tiene al dicho Xpóbal de Chaves por hombre quieto é pacífico y que es amado de los vecinos y así es público, lo cual es la verdad é lo que sabe para el juramento que tiene fecho y en ello se afirmó é lo firmó de su nombre é que es de edad de sesenta é cinco años. — Franc^o Corajo Ramiro. — Pedro de Ribero. — Ante mí, Gerónimo Felipe, escribano público.

En la dicha ciudad, en el dicho día, mes y año dichos, el dicho Xpóbal de Chaves, para la dicha información, presentó por testigo á Alonso Ximénez, vecino y encomendero en esta ciudad, del cual fue recibido juramento por Dios Nuestro Señor é por la señal de la santa cruz en forma de derecho, so cargo del cual prometió decir verdad é habiendo jurado é siendo preguntado al tenor de la dicha petición, dijo: que lo que della sabe es que este testigo tiene al dicho Xpóbal de Chaves por hombre honrado y por tal como la petición contiene y como á tal ha visto este testigo fue elegido por Alcalde ordinario desta ciudad y así mesmo ha sido nombrado por procurador é fue á la de Guatemala á negocios de esta ciudad de calidad é así mesmo vido que el dicho Xpóbal de Chaves fue elegido por el Cabildo de la ciudad para que sacase el pendón en nombre de Su Magestad y así lo hizo y no sabe la cantidad que gastó en ello, pero tiene para sí

gastaría lo que la petición contiene, porque salió vestido de terciopelo carmesí y el valor que la ropa tiene en esta ciudad es mucho y vido llevó el estandarte en nombre de Su Magestad en los lugares para ello diputados é tiene este testigo al dicho Xpóbal de Chaves por persona hábil para usar oficio de justicia y por bene- mérito por ser casado con hija é nieta de pobladores é conquistadores de esta provincia, gente honrada é principal é sirvieron á Su Magestad en esta provincia, teniendo soldados en su casa de los que servían á Su Magestad en la conquista della y este testigo le tiene por persona bien quista en esta ciudad por su buen término y crianza y esto que ha dicho es la verdad é lo que sabe para el juramen- to que tiene fecho y en ello se afirmó y ratificó y lo firmó de su nombre é que es de edad de más de sesenta años.—Franc^o Corajo Ramiro,—Alonso Ximénez.— Ante mí, Gerónimo Felipe, escribano público.

Confrontado en los Archivos Nacionales.

NOTA.—En 1558 apareció en España una *Relación de la Cárcel de Sevilla* por Cristóbal de Chaves, ¿Habrá acaso parentesco entre el sevillano y el vecino de Cartago? Procuraremos averiguarlo.

A. ALFARO

En la capital de un viejo imperio

Fragmento de "O Mandarin", novela portuguesa

Pekín es como una formidable ciudad de la Biblia, Babel ó Nínive, que el profeta Jonás tardó tres días en atravesar. La grandiosa muralla cuadrada limita los cuatro puntos del horizonte, destacando sus puertas de torres monumentales, que el aire azulado, á distancia, hace aparecer transparentes. En la inmensidad de su recinto aglomerándose confusamente verdor de bosques, lagos artificiales, canales brillantes como acero, puentes de mármol, terrenos llenos de ruinas, tejados barnizados que relucen al sol; donde quiera surgen pagodas heráldicas, blancas terrazas de templos, arcos triunfales, millares de kioskos que se destacan del follaje de los jardines; después, espacios que parecen montones de porcelanas, otros que semejan montículos de barro y siempre á intervalos regulares, encuentra la mirada algún bastión de aspecto heroico y fabuloso.

La multitud, junto á esas edificaciones grandiosas, parece apenas como los granos de arena negra que un viento suave va trayendo y llevando. Allá está el vasto Palacio Imperial, entre arboledas misteriosas, con sus tejados de un amarillo vivo de oro. ¿Cómo desearía penetrar sus secretos y ver desarrollarse en sus galerías sobrepuestas la magnificencia bárbara de estas dinastías seculares! Más allá álzase la torre del Templo del Cielo, que semeja tres quitasoles sobrepuestos; después la gran columna de los Principios, hierática y seca, como el genio de la raza, y, más adelante, blanquean, como una media tinta sobrenatural, las terrazas de jaspero del Santuario de la Purificación.

..... Pregunté á Sa To y con su dedo respetuoso me fué mostrando el Templo de los Antepasados, el Palacio de la Soberana Concordia, el Pabellón de las Flores, de las Letras, el kiosko de los Historiadores, que hacían brillar, entre los bosques sagrados que los rodean, sus tejados lustrosos, de tejas azules, verdes, escarlatas y de color de limón.

Devoraba con los ojos aquellos monumentos de la antigüedad asiática, lleno de curiosidad de conocer las impenetrables clases que los habitan, el principio de sus instituciones, la significación de sus cultos, el espíritu de sus letras, la gramática, el dogma, la extraña vida interior de su cerebro de letrado chino. Pero ese mundo es inviolable como un santuario.

Sentéme en la muralla; mis ojos se perdieron en la planicie arenosa que se extiende desde fuera de las puertas hasta los montes mongólicos. Allí se removían incesantemente nubes de polvo y negreaban las vagas hileras de las cavernas. Me invadió el alma una melancolía, que el silencio que desde aquellas alturas envolvía á Pekín hacía más vaga y desolada.

Era la época en que las palomas emigran de Pekín hacia el Sur. Las veía reunirse en bandadas por encima de mí, partiendo de los bosques, de los templos y de los pabellones imperiales, y formando nubes blancas pasaban, como impelidas por una suave brisa; dejando en el silencio un lento y melancólico suspiro, una ondulación eólica que se perdía en el aire pálido.

Gotas amargas

Al poeta amigo Lisimaco Chavarría

Para Páginas Ilustradas

—¡Tú sufres - me dijiste: - se refleja
en la pálida luz de tu mirada
un sufrimiento horrible como el mío,
que me hiere y devora las entrañas.—

Y acercaste á mis labios una copa
llena de ese licor verde-esmeralda
que beben los poetas melencólicos
en sus horas de insomnio y de nostalgia.

Yo no quise beber, aunque sentía
el dolor de quien pierde la esperanza
en el momento mismo en que parece
que la gloria nos mima y nos halaga.

¡Querer que calle el corazón inquieto
cuando zozobra en tempestad el alma,
es pretender, es intentar en vano
tapar el cráter de un volcán que estalla!

Yo no quise beber... tú sí bebiste:
yo sí pude llorar... tú no llorabas:
y la que me dió el sér no estaba enferma,
y la tuya en un lecho abandonada.

—¡Piensa en tu madre!—te grité de pronto:
y tú bebiste entonces con más ansia,
y en la postrera copa que apuraste
cayeron en su fondo gruesas lágrimas.

Tomé febricitante aquella copa,
y á pesar de sus gotas tan amargas
sentí un placer tan infinito y grande,
que yo reía mientras tú llorabas.....

* * *

El goce y el dolor van siempre unidos
como eslabones de cadena larga:
pedazos de existencia que lo mismo
se rompen por un lado, que se enlazan.

DANIEL UREÑA

Los murciélagos

Para Páginas Ilustradas

Cuando los pájaros se guarecen en las ramas para pasar la noche, parece que la vida se interrumpe para reanudarse al siguiente día; sin embargo, á esa hora comienza á moverse en el aire una falange de interesantes quirópteros, que han abandonado, al caer la tarde, los antros oscuros de las minas y cavernas, ó los huecos de los troncos que les dieron asilo durante el día.

Se agitan en el aire con vuelo desigual y parece que van á caer de un momento á otro, mas esto nunca pasa, por ser su vuelo sostenido; muchas veces pasan una noche entera merodeando en las cercanías de las lámparas eléctricas, donde encuentran alimento en abundancia, pues los insectos pululan en esos lugares atraídos por la luz.

Además de insectos comen frutas, algunas veces van á devorarlas á las habitaciones del hombre, dejando sus restos en ellas. Entre estas frutas podemos citar las de *higuerón* (*Ficus* sp.) y las de *güetite* (*Acnistus arborescens*.)

Unos murciélagos que vivían junto conmigo en una casa de campo traían en la noche, una á una, las *uvas* de *güetite*, había veces que me arrojaban parte de ellas á la cara. Es muy común verlos en los *trapiches*, allí encuentran su manjar favorito, el dulce. De la misma manera que los colibríes liban las flores, así los murciélagos comen sin posarse los pedacitos de dulce que quedan adheridos á las canoas. Si su alimentación consistiera únicamente en dulce, frutas é insectos no serían perjudiciales, pero algunas especies son sanguinarias y durante la noche, aprovechando el sueño del ganado, (principalmente caballar), horadan la piel de la víctima elegida, se posan tranquilamente, aplican sus labios como si fuera una ventosa, hacen la succión, mediante la cual se atrae la sangre, á la vez que el animal pierde la sensibilidad de esa parte, luego con los dientes rompe la piel sin tocar los músculos. Después que el vampiro se ha retirado, la herida sigue manando sangre y la pérdida es á veces considerable; á la mañana siguiente los animales aparecen con grandes cuajarones de sangre, pero lo peor del caso es que las moscas no desperdician la ocasión y depositan sus larvas en estos cuajarones, de allí pasan á la herida y forman una peligrosa gusanera; lavando la herida con agua primero y después con un desinfectante puede evitarse el daño. Otras veces la víctima no es el caballo sino el hombre mismo; muchas personas han quedado extenuadas debido á las pérdidas de sangre.

Creer algunas de nuestras gentes que si los vampiros hieren á los animales es con el fin de llevarse un pedacito de carne para utilizarlo como cebo para atraer insectos. Creer también que los murciélagos son ratones que de puro viejos han echado alas.

Entre nuestros quirópteros hay algunos de gran tamaño; una vez me contó un campesino que en Navarro habían matado un murciélago cuyas alas extendidas eran más largas que los brazos abiertos de un hombre; algún tiempo después cazaba yo en Navarro y otro campesino me contó lo mismo; esto me hizo creer que fuera cierto el relato, aunque las dimensiones se hayan exagerado. El cráneo de estos animales encierra un cerebro bien cons-

tituido. Son bastante inteligentes: se ha observado un murciélago que no tocaba una mariposa hembra, sino á los machos que se acercaban, por esto se ve que observan y sacan consecuencias.

En Costa Rica se encuentran 33 especies, aunque dos de ellas no están incluidas de una manera formal en nuestra fauna.

Una de las especies más comunes es *Artibeus carpolegus* Crasse. A ella nos hemos referido al hablar de su alimentación frugívora. Es del tamaño de un ratón, el pelaje es pardo, los ojos vivos é inteligentes, las orejas medianas, tiene un pequeño apéndice nasal. Producen un chillido muy agudo, á veces el número de vibraciones de ellos es tan elevado, que apenas se oyen. Los muchachos les introducen en el hocico un cigarro encendido, el animalito respira el humo y ellos creen que siente placer fumando.

La especie más importante y bonita es el *Didelidurus albus* Wied. "Esta especie, dice D. A. Alfaro, se diferencia de los demás murciélagos costarriqueños, por ser enteramente blanco, color por demás raro en un mamífero tropical y de costumbres nocturnas. La apariencia exterior del pelo es blanca; mas el fondo es de color moreno; las membranas de las alas son de color blanco encarnado y los ojos negros. Se alimenta de insectos".

El excremento de murciélagos empleado como abono da buenos resultados. De algunos cañones de minas se han extraído varias carretadas de este abono; allí se encuentran los murciélagos por millares. Hay veces que forman verdaderos racimos, pues se cuelgan unos de otros. Así también los hemos encontrado en los platanares.

CLODOMIRO PICADO TWIGHT

Dos notas elocuentes

LOS ABUELOS

I

En nuestra época de sequedad y materialismo, todo lo que "no sirve" es despreciado, y en cuanto es posible se le suprime sin compasión.

¡Pobres viejos olvidados en un oscuro rincón de esa casa que quizá habéis fundado y que por lo menos hermozásteis, testigos por muchos años de vuestra actitud y abnegación, así como de vuestro amor . . . !

¡Cuántos remordimientos, Dios mío!

¡Sabéis lo que son en la familia el padre y la madre ancianos, aun cuando sus enfermedades ya no les permitan obrar, y parezca extinguida su inteligencia?

Son el "lazo" que os liga unos á otros; su sola presencia rechaza los pensamientos de egoísmo y os retienen en el hogar: mientras ellos permanecen allí, la familia no se divide.

Son el centro á cuyo alrededor siéntense atraídos todos los miembros de la familia: la casa en que vive el anciano padre es siempre "la casa de todos"; cuando él muere ya no es más que la casa de uno solo.

Son la seguridad viviente de las promesas de Dios, que se ha obligado á bendeciros por causa de ellos, mientras los respetéis y los améis.

¡Hijos de familia! Amad á ese abuelito que arrastrando los pies temblorosos se dirige hacia la eternidad. Formadle un sitio blando y abrigado con el calor de vuestra ternura filial, rodeadle de sumisión, sonrisas, caricias y palabras

halaqueñas Que se penetre bien de que sigue siendo el jefe como siempre, de que no hacéis sino lo que él os dice.

Pero si estas consideraciones no os hacen mella, si vuestro amor filial sufre culpables eclipses y abandonáis á vuestros progenitores, temed esta amenaza:

Mañana vosotros seréis ancianos y sufriréis la misma suerte; porque vuestros hijos os pagarán con la misma moneda.

EL PAJARO

II

Volvía yo de cazar é iba avanzando por una avenida de mi jardín. Mi perro iba adelante, corriendo. De pronto veo que modera su carrera y avanza con precaución como si olfatease caza delante de él.

Extiendo la mirada por la avenida y veo un pajarillo casi implume, de pico amarillento y con la cabeza cubierta aún de pelusilla.

Había caído del nido, — el viento balanceaba con fuerza las acacias del jardín, y estaba encogido, extendiendo lastimosamente sus alitas implumes.

Mi perro avanzaba temblándole las patas, cuando de pronto, desprendiéndose de un árbol inmediato, un pájaro viejo, de plumaje negro, cayó como una piedra ante la misma boca del perro, y crispado, loco, boqueando, desesperado, lanzando un pio . . . pio . . . que daba lástima, saltó dos veces sobre aquella fauce abierta y armada de afilados dientes.

Se había lanzado á defender á su hijo; queria servirle de muralla. Pero la pobre avecilla temblaba de miedo; su grito era ronco y salvaje: moriria, sacrificaria su vida.

A sus ojos, el perro, ¿qué gran monstruo parecia! y no obstante, el pájaro no había podido quedarse arriba, en aquella rama tan alta y segura. Una fuerza más poderosa que su voluntad lo había lanzado de allí.

El perro se paró, retrocedió. Diríase que hasta él había reconocido aquella fuerza. Le llamé aturdido y me fui poseido de un santo respeto.

¡Sí, no os riáis. Era respeto lo que yo sentía por aquel pájaro heroico, delante de la fuerza de su amor.

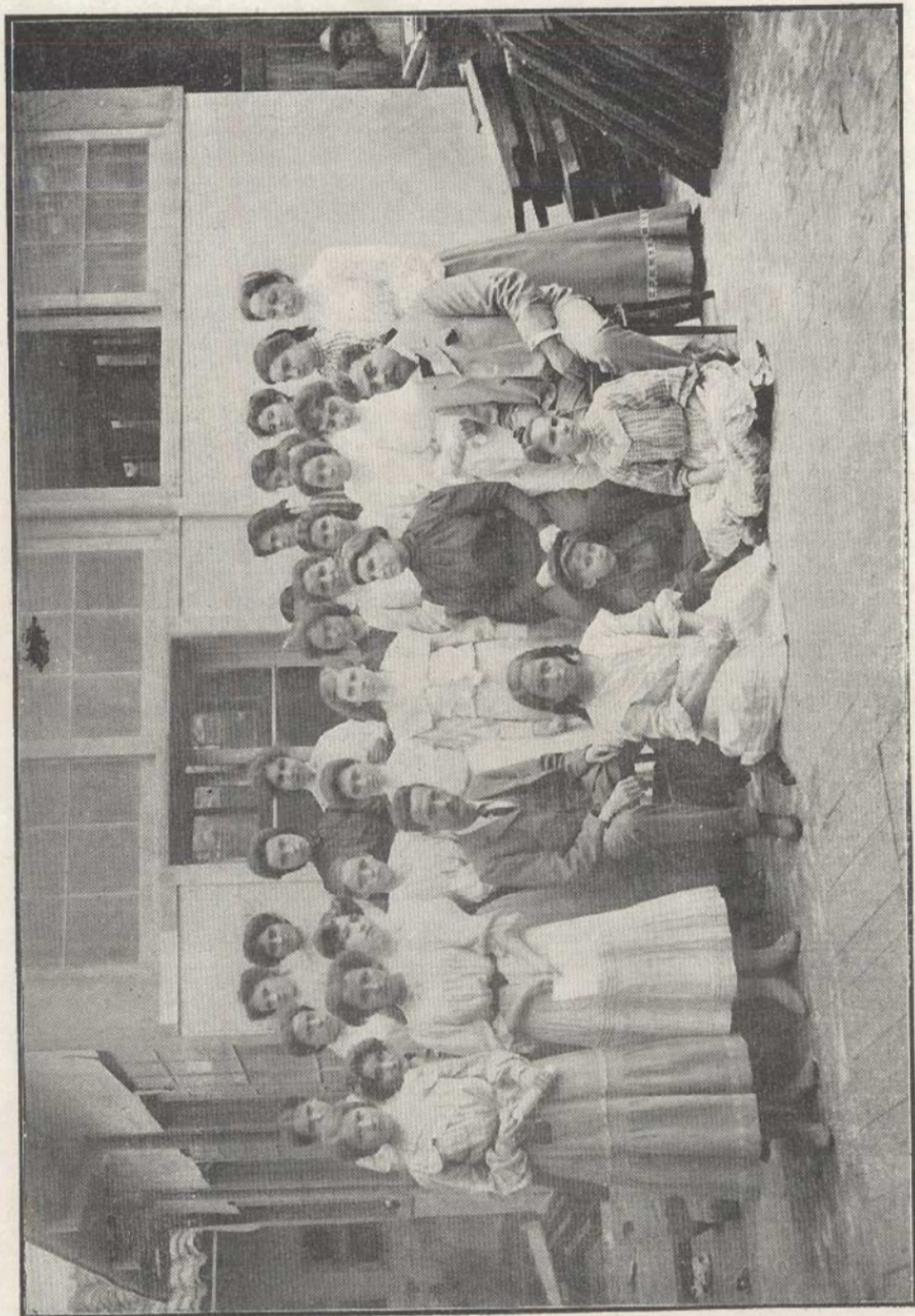
El amor, pensaba yo, es más fuerte que la muerte y que el miedo de morir. Sólo por el amor se mueve y se mantiene la vida.



San José. Edificio del Colegio Superior de Señoritas

Fot. Páginas Ilustradas

TOURGUENEFF.



Escuela de Tipografía de mujeres, inaugurada recientemente

La caída del árbol

(ROMANCE)

Como titán orgulloso
que domina la alta selva
se alza el cedro milenario
de áspera y ruda corteza;
sus verdes frondas extiende
llenas de savia y de fuerza
y á los árboles vecinos
su grata sombra les presta.

Por el tronco del gigante
confusa maraña trepa
de líquenes caprichosos
y de extrañas madreselvas;
desde lo alto del ramaje
descienden hasta la tierra
los bejucos retorcidos
cual serpientes gigantescas.
Del tronco en las oquedades
viven orquídeas espléndidas
de perfumes esquisitos
y de raras florecencias.

El viejo cedro resiste
del cielo las lluvias recias
que tamiza en su ramaje
que al rudo choque retiembla,
para trasformarla luego
en aljófares y perlas
que cual rocío fecundante
sobre otros árboles riega.

Los huracanes bravíos
que azotan la antigua selva
mil veces han desgreadado
del cedro la cabellera
y con sus filosas garras
troncharon las hojas nuevas,
pero venció el árbol viejo
en la titánica brega.

Pobre cedro milenario,
altivo rey de las selvas
que valiente has resistido
de los años la ira ciega,
y del agua y de los vientos
las embestidas tremendas;
pronto será aniquilada
tu arrogancia y tu grandeza!

Ya se acerca el cruel momento...
el hacha relampaguea

*Composición premiada en el último
Certamen de LA FIESTA DEL ARTE*

y tu tronco hiende airada
fatal é invencible fuerza;
empezó el lento suplicio
y todas tus ramas tiemblan
con calofríos de muerte
que circulan por tus venas.

Por los ámbitos del monte
que con la aurora despierta,
repercuten los hachazos
como una canción siniestra;
á los golpes, las astillas
el hacha homicida avienta
y cual espantosa herida
se abre ya la honda camella.

El viejo cedro vacila,.....
los filamentos revientan
como un ruido de sollozos,
como tristísima queja;
y va á ganar la victoria
el hacha:—siempre la idea
que es acerada y cortante
taló seculares selvas....!

El gigante ya agoniza,
el hacha no ha dado tregua
y su canción por el bosque
acompañada aun resuena.
Qué prodigioso equilibrio
sostiene la copa enhiesta,
si es tan débil el apoyo
que su gran mole sustenta?

De pronto se oye un chasquido
es un ¡ay! que el bosque atruena
como el rugido de rabia
que da al caer enorme bestia;
luego el tronco se estremece,
majestuoso tambalea,
y un estruendo formidable
conmueve toda la selva,
que el eco va repitiendo
con sus múltiples trompetas
y que parece de lejos
el fragor de una tormenta.

En el ancho claro abierto
yace el hijo de la selva,
y el sol con sus rayos de oro
el rugoso tronco besa.

JENARO CARDONA

La cura de la Tuberculosis

Nuevo descubrimiento

De *Nuevo Mundo*

Merced á un notable descubrimiento que acaban de realizar los doctores franceses Alberto Calmette y C. Guérin, de la representación del Instituto Pasteur de Lila, la ciencia puede muy bien estar ahora á punto de dar un paso decisivo en el problema de prevenir la tuberculosis en una de sus graves manifestaciones.

El doctor Calmette, en nombre de su colega y de sí mismo, ha hecho pocos días hace, sobre el particular, una comunicación de gran importancia á la Academia de Ciencias de París.

La forma de tuberculosis á que se refieren los estudios de los médicos citados, es la producida por infección en los órganos digestivos, y que el doctor Calmette considera como muy común, especialmente en los niños. Los gérmenes tuberculosos son absorbidos, en efecto, muy frecuentemente en la alimentación, sobre todo en la leche.

Lo positivo del descubrimiento se refiere tan sólo á los animales, pero sus autores creen que, por el mismo camino, se ha de encontrar el modo de aplicarlo también á la humanidad.

El objeto que tuvieron en vista los citados doctores al empezar sus estudios fué buscar el medio de inmunizar, por medio de una vacuna, á los animales, especialmente á los terneros y cabritos.

El célebre profesor Behring habfa encontrado ya un procedimiento de profilaxia en los animales, consistente en la inyección de gérmenes tuberculosos en estado de virulencia; pero se ha dicho que esto es peligroso. Los doctores Calmette y Guérin han hecho sus experimentos con bacilos muertos ó medio muertos, y han visto que, después de dos dosis



Señorita Consuelo Chable y González

de cinco y veinticinco centígramos, respectivamente, y una preparación hecha con estos gérmenes, administradas con un intervalo de cuarenta y cinco días, los terneros se vuelven inmunes á las inyecciones de cinco centígramos de bacilos de la tuberculosis bovina en estado virulento, que seguramente habrían inficionado al animal si este se hubiera encontrado en las condiciones ordinarias.

Los dos doctores declaran que, después de una serie de experimentos realizados en este sentido, se hallan convencidos de la eficacia (durante un período de tiempo no determinado aún) de la vacuna por absorción de bacilos tuberculosos, siempre que estos hayan sido muertos por medio de la ebullición durante cinco minutos ó simplemente sometidos por un tiempo igual á una temperatura de 70 grados centígrados. No les cabe ya duda de que así los terneros quedan inmunizados.

También han hecho experimentos con bacilos tratados previamente por el alcohol absoluto y la iodina. Este método de la inmunización es completamente inofensivo. Pero la posibilidad de su aplicación á la humanidad no es por ahora más que una hipótesis, aunque su eficacia para los animales está á punto de convertirse en un verdadero hecho científico.

Los doctores Calmette y Guerin opinan, sin embargo y así lo declaran, que es posible inmunizar á los niños contra la infección tuberculosa, suministrándoles á los pocos días de nacidos, y luego quince días más tarde, dos pequeñas dosis de leche que contengan bacilos de la tuberculosis humana y bovina, convenientemente preparados, como queda dicho, por la acción de una temperatura que reduzca la virulencia de los gérmenes.

La única precaución que habría que tomar sería preservar cuidadosamente á dichos niños, durante cuatro meses, de la infección tuberculosa natural, á la cual quedan particularmente propensos en ese breve período que sigue el tratamiento.

Esta opinión es tan sensacional como atrevida, pero no hay duda de las conclusiones á que la experimentación en los animales ha llegado, le presta una verdadera base científica.

Almas fuertes

Para Páginas Ilustradas

Doblégase el peñón ante el salvaje
océano de asaz atrevimiento;
con sus alas potentes rasga el viento
de los robles robustos el ramaje.

Las rachas invernales al bosque
desvastan y lo tornan macilento
y se llenan de amargo abatimiento
las almas que se rinden al ultraje.

Mas aquellos espíritus templados
en el fragor de la mundana lidia
que no dejaron su contienda trunca,

En la cumbre del triunfo, colocados,
verán las contorsiones de la Envidia
sin doblegarse á la derrota nunca.

El maestro de escuela de Grantham, en el condado de Lincoln, en Inglaterra, se quedó no poco asombrado un día de la primavera de 1654 al ver á una respetable viejecita que le presentaba un chico feo, endeblucho, de mal color y tan raquítico que de ninguna manera parecía tener doce años que su bondadosa abuelita le atribuyó.

—¿Doce años este arrapiezo?— Decía el dómine, torciendo los ojos. Lo dudo bastante. ¿Y quiere usted, señora, que aprenda aquí latín? Creo que va á ser algo difícil.

En efecto, el maestro dirigió algunas preguntas al muchacho y este contestó con mucha torpeza sin acertar nada.

La abuela, muy affigida y triste, le dijo al maestro que aquel niño había sido siempre muy endebilito: que era sietemesino y que su madre se había quedado viuda y se había

vuelto á casar. No era cosa de exponerle á la malquerencia de sus hermanastros. En fin, á fuerza de ruegos, logró la buena señora que admitiera el maestro al niño aquel en la escuela. Se llamaba Isaac.

Como el maestro había temido, el chico era muy torpe: no se fijaba en nada, siempre estaba distraído y el latín no le hacía gracia ninguna.

Era además un chico muy triste. Como no podía correr ni tenía la agilidad y la fuerza de sus compañeros, nunca jugaba con ellos, y esto es lo peor que puede ocurrirle á un niño inglés, porque en Inglaterra el jugar tiene tanta importancia como el estudiar, y por eso los niños ingleses son sanos y fuertes, y cuando llegan á hombres son ricos y poderosos. Los muchachos de la escuela al verle tan callado y tan tímido, cobraron gran desprecio á Isaac.

Un día, uno de los mayores le pegó una bofetada, é Isaac, como no tenía fuerzas, no la devolvió; pero cabalmente aquel chico era el primero de la clase, mientras Isaac era el último. La bofetada que este había recibido se la devolvió al otro, no con las manos, sino con la inteligencia. El pequeño Isaac que parecía tonto, se aplicó, de suerte que en pocos días logró ponerse el primero de la clase y quitarle el puesto á su ofensor.

Todos los chicos y el maestro se admiraron grandemente y comenzaron á preocuparse del *sietemesino*, como le llamaban.



San José. — La iglesia de la Soledad

Fot. Páginas Ilustradas

—¿En qué te entretienes mientras los demás juegan?—le preguntó un día el maestro.

El chico no contestó. No sabía qué decir. Pero el maestro le buscó las vueltas para averiguar sus juegos. Un día vió que Isaac, sin más herramientas que sus manos y una navajita, había hecho un molino de aquellos de antaño que eran movidos por un hombre ó por un perro metido dentro de una rueda, á la que daban vuelta sin querer y sin cesar por obra de su propio peso. Pero como el molino de Isaac era muy pequeñito, en vez de hacer que lo moviese un perro él se las había arreglado para coger un ratón que hacia de molinero tan guapamente.

El maestro se quedó absorto ante aquel enormísimo esfuerzo de paciencia y habilidad.

Más adelante, el sietemesino construyó un reloj de agua, aprovechando la fuerza de un chorrecito que había en el jardín; después un reloj de sol; luego un carrito que movía su propio conductor, sin caballos, sin mulas ni *trolley* ni *ná*, como cantan en una zarzuela; es decir la primitiva forma del automóvil. Por último á los trece ó catorce años . . . ya no inventó nada; pero se enamoró de una muchachita muy guapa que se llamaba Miss Storay, la cual no le hizo caso. Los otros chicos seguían burlándose de él por las tonterías que inventaba y por su enamoramiento. En cambio, el maestro ya no se reía de él sino que le predecía un gran porvenir.

No era ésta, por lo demás, una maravilla que acusara en el maestro una gran aptitud para la profecía, pues todo hombre capaz de observar los hechos y de relacionarlos con las facultades, - y un maestro debe ser siempre capaz de esto,— deduce bien pronto de la aplicación que á sus facultades da un niño, su probable porvenir. Y así como con toda seguridad puede predecirsele al muchacho haragán é insolente que no hará nada bueno en su vida si no es regenerarse en alguna cárcel, así también es bastante fácil augurarle á un niño que aplica una clara inteligencia natural á hacer obras de ingenio práctico, un brillante ó benéfico porvenir sin arriesgar mucho con la predicción.

El maestro aquel no se equivocó, pues.

El chico sietemesino se hizo grande y fué el mayor sabio de su siglo: fué el autor de la *Aritmética Universal*, fué descubridor de las *Reflexiones, refracciones, inflexiones, y colores de la luz blanca*; fué el que explicó la *teoría del arco iris*; fué el que escribió los *Principios matemáticos de filosofía natural*, donde se explican las leyes fundamentales de la atracción, las relaciones entre todos los planetas y, en fin, el sistema del mundo.

¿Sabéis como se llamaba el sietemesino? Se llamaba Isaac Newton.

Párrafos

En la hora actual, en el punto á que han llegado las leyes y las costumbres de occidente, el matrimonio tiene un alcance equivocado. Su base es generalmente el interés, y no el amor.

Las más de las veces se trata de un contrato, no de un misterio; es una prostitución, no una celebración; es una esclavitud, no una eflorescencia.

De ahí esa rebelión del amor que se califica de adulterio.

Hoy, sea cual haya sido el trabajo de las ideas sociales desde todas nuestras revoluciones, todo ese conjunto de hechos que se encadenan entre sí, matrimonio, adulterio, prostitución, son cosas vistas al través de una luz falsa, de una claridad engañosa.

Francisco Morazán

Nació en Tegucigalpa en 1794 y murió en San José de Costa Rica el 15 de septiembre de 1842, á la edad de 48 años.

Fué hijo legítimo de don Eusebio Morazán y de doña Guadalupe de Quezada.

Don Eusebio Morazán, su padre, era hijo de un señor Morazán, originario de Córcega, que casó con una señora de San Salvador. Morazán... Napoleón... he aquí dos hombres procedentes de una misma patria.

El General Morazán era blanco, ligeramente sonrosado, de un cuerpo delgado, alto y recto; el conjunto de facciones constituía una fisonomía tan perfectamente delineada que, viéndola una vez, no se podía olvidar, recordando siempre mucho del tipo griego.

Su semblante era sereno, agradable y simpático; á su presencia era imposible la enemistad; sus más encarnizados adversarios se rendían al irresistible prestigio que infundía el atractivo de su expresión.

Su continente, sus modales, sus movimientos, su palabra y la modulación de su acento eran propios de un caballero de la más esmerada y fina educación; jamás se le escapaba una palabra vulgar, ni aun una mirada humillante y desdenosa. Si alguien, poniendo en duda mis asertos y apreciaciones, me preguntara artificiosamente: ¿dónde fué educado el General Morazán, en qué colegio ó quién fué su director particular? yo contestaría que lo ignoro; pero que sí debemos convenir en que hay personas dotadas de cierta disposición natural que las hace aparecer, muy cultas y distinguidas, y es lo que algunos educacionistas han llamado «Dón de gentes.»

Hombre de costumbres muy arregladas; gustaba poco de diversiones, nada que rebajase su dignidad personal; nada que diera derecho á la censura ni á la mordacidad, ni aun á la calumnia de sus enemigos.

Caballero de sociedad, gustaba mucho del trato de personas distinguidas, aun cuando entre ellos contase algunos enemigos políticos; tenía afición á las tertulias graves y decentes sin hacer sentir jamás la superioridad del puesto que ocupaba ni dar lugar á la llaneza.

Personaje severamente pundonoroso y probo, jamás abusó del poder en provecho propio; el exterior de su familia, su casa, su ajuar, su vestido, todo llevó el sello de la modesta decencia. Su vestido oficial para asistir al despacho, era de frac y pantalón negros, chaleco y corbatín blancos ó negros; guantes de cabritilla ó de gamusa, zapato bajo con hebilla y sombrero alto y negro. Su vestido de paseo, en los últimos tiempos que estuvo entre nosotros, era ordinariamente levita de *pañó de verano* azul ó color de botella, pantalón blanco y gorra alta de *nubria* con viciara; esta gorra era de una figura especial en él, por lo que pudiera ser considerada como histórica, de la misma manera que el sombrero de Napoleón I.

En su asistencia al Despacho, ó en sus paseos, raras veces se hacía acompañar de un amigo y jamás se hizo acompañar de edecanes y ayudantes, á no ser en campaña.

Su casa nunca tuvo guardia, ni en la servidumbre de ella se vieron oficiales ni soldados.

Cuando pasaba por los Cuerpos de guardia, excusaba los honores militares.

Durante los últimos cinco años que estuvo en San Salvador, solamente el día de su cumpleaños, en 1838, recuerdo haberlo visto en traje militar.

Colocción "Ariel"

Proyecto de una biblioteca económica y escogida para los jóvenes.

(Oigan los maestros, estudiantes y obreros).

Intento editar en esta ciudad, con el título de "Colección Ariel", una biblioteca económica y escogida para uso de los jóvenes de ambos sexos (maestros, obreros y estudiantes).

He pensado especialmente en los jóvenes, porque son ellos los que más necesitan una selección de lecturas. Están en una época de la vida en que se lee mucho, pero sin tino, malo en gran parte. A menudo pierden su tiempo leyendo libros mediocres que en nada van á influir para su ennoblecimiento y progreso. Cuando uno llega á cierta edad, comprende que realmente, sin dirección alguna, en su juventud ha leído muchos libros que no merecían conocerse, por su escasez de ideas ó por su pobreza de sentimientos. Pienso que es fácil evitar en algo este mal, editando cuadernitos que contengan páginas escogidas de los grandes escritores pensantes de la humanidad, de los que provechosamente influyen en la cultura de todo hombre de nuestro tiempo.

Con este propósito intento hacer la colección en referencia. En esta labor me ayudan, dentro y fuera del país, algunas personas que han ennoblecido su inteligencia con el estudio tenaz.

La "Colección Ariel" publicaría páginas escogidas de educación, feminismo, derecho, sociología, filosofía, administración, economía política, religión, bellas artes (teatro, poesía, novela), historia política y vulgarizaciones de cosmografía, física, biología, historia natural, etc.

Mas ó menos son estos los ramos que el Dr. Zambrana proponía hace poco se incluyeran en un libro de lectura para las escuelas. El Doctor juzgaba entonces que un libro de lectura así elevaría mucho el nivel intelectual del país. De acuerdo con él. La "Colección Ariel" no sólo haría un libro sino muchos de lectura selecta.

Escogiendo casualmente entre los autores que tengo á la vista y que formarían en parte la "Colección Ariel", puedo citar algunos: Flammarión, Sófoles, Berthelot, W. James, Gorki, Roosevelt, Gracián, R. Braco, J. Bovio, Carlyle, R. Ardigó, H. Spencer, J. Fiske, Goethe, Epicteto, S. Stall, Daudet, Feijoo, Emerson, Amiel, C. Lamb, Montesquieu, Haeckel, Andersen, S. Wift, E. Rodó, Whitman, Hugo, V. Letelier, Bello, Shelley, Lessing, Gessner, Darwin, Lermontoff, A. Bain, Goyena, R. Kipling, etc.

Para realizar este proyecto no necesito más que contar con la suscripción mensual de 500 personas jóvenes y adultas, amigas de leer. La suscripción sería de 10 céntimos, es decir, eso valdría cada cuadernito de 32 páginas por lo menos; saldría uno al mes ó dos, si así los suscritores lo piden. El señor Alsina haría una edición apropiada, elegante y cómoda. Cada cuaderno se consagraría á dar el conocimiento de un solo autor.

Repito, para comenzar la tarea no espero más que recoger el número de suscripciones antes citado. Aguardaré indicaciones en esta ciudad.

JOAQUÍN GARCÍA MONJE

PAYNTER BROS ART GALLERY

FRENTE AL PARQUE CENTRAL, SAN JOSÉ

Reproducciones de FOTOGRAFÍAS en Copias, Botones,
Prendedores, Mancuernillas, etc.

CONSERVAMOS NEGATIVOS DESDE HACE 30 AÑOS

RETRATOS AL CRAYON

ORDENES POR CORREO
Apartado No. 185.

MONLOUIS

RESTAURANT

LO-MEJOR-DE-LO-MEJOR

CASA DE SALUD

ESTABLECIMIENTO DIRIGIDO
POR EL

Doctor J. I. TOLEDO LOPEZ

San José, Costa Rica

Comodidad y servicio esmerado.
Operaciones de todas clases.

FOTOGRAFIA "RUDD"

BUENO
ONITO
ARATO

Cerca del Banco Anglo
Cerca del Teatro Nacional
Cerca del Tranvía

Nueva instalación

DENTAL

Estilo moderno

del Dr. O. J. SILVA

en = San = José

HORAS:

8 a m.
HASTA
5 p. m.

O
F
I
C
I
N
A

Calle de la Estación
150 varas al Este del *Carmen*
frente a « *La Mascota* » de Pagés y Cañas
150 varas al Oeste del *Parque de Morazán*

Excelente anestésico para extracciones de
DIENTES, MUELAS, RAIGONES
COMPLETAMENTE SIN DOLOR.
Materiales frescos y de muy buena calidad.
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS.

De modo que con el mobiliario completamente
moderno que acabo de recibir y mis especialidades,
puedo ofrecer al público y á mis clientes en particular
TODO BUENO, BONITO y BARATO

 Pagando el total adelantado rebajaré el 5 %

Agencia Carto-Filatélica

GUSTAV SCHMIDT

Representante de esta Revista

GIESSEN (ALEMANIA)

Acepto anuncios y suscripciones para todas las revistas filatélicas y cartófilas del mundo.

Se remiten números de muestra contra Marcos 0.10.

Se admiten en pago mandatos postales y sellos españoles en curso, tomando cada peseta por marcos 0.60

LA UNION POSTAL

Revista mensual filatélica y filocartista

DIRECTOR: LEONCIO HERNANDO

Redacción y administración:

CALLE MUNTANER 108

BARCELONA, ESPAÑA

20 páginas de texto y anuncios!

¡Gran tamaño! ¡Circulación universal!

La Unión Postal, se remite mensualmente á un gran número de coleccionistas y comerciantes de sellos de tarjetas postales ilustradas de España y del extranjero. Por esta razón los anuncios en ella publicados son de positivos resultados.

Suscripción, 2 pesetas al año con derecho á la publicación gratis, de un anuncio de 5 líneas ó 20 palabras, repetido 2 veces.

Anuncios.—Una página, 10 pesetas, $\frac{1}{2}$ página, 6 pesetas, $\frac{1}{4}$ página, 4 pesetas, $\frac{1}{8}$ página, 2 pesetas. Económicos. (5 líneas) 0'75 pesetas, colectivos, (nombre y dirección), 0'25 pesetas.

Descuento, 20 por 100, sobre los anuncios repetidos 3 veces.

Pago anticipado en billetes de Banco ó sellos nuevos en curso de Francia, Italia, Bélgica, Alemania é Inglaterra.

Número de muestra contra envío de 0'25 pesetas, cuya cantidad será abonada al hacer la suscripción ó el anuncio.

DISPONIBLE

ÉCHANGE!! ÉCHANGE!!

Timbres-poste, télégraphe et fiscaux de Colombie et Départements de 1888 á 1896, pour cartes postales illustrées, albums pour ces dernières, oleogr., livres, bijoux contrôles, estampes et toutes marchandises pouvant être expédiée par la poste, au reçu de la marchandise, nous retournons un échange satisfaisant.

ANTONIO RINCON V. et Co.

Apartado 339, Bogotá
(Colombie)

“AURORA”

Revista mensual ilustrada, dedicada á los coleccionistas de tarjetas postales ilustradas y timbres de correo. Órgano de la Sociedad Cartófila Mexicana AURORA. Primera y única en la República Mexicana. Socios en todas las naciones.

La revista AURORA contiene artículos interesantes sobre la tarjeta ilustrada, timbres de correo y variedades. Artículos en español, francés é inglés.

Cuota anual: 5 francos; 1 dollar (U. S. C' y); 5 pesetas; 4 marcos ó su equivalente en moneda de otro país. Los pagos deberán hacerse en giro postal internacional ó en billete de Banco, remitiéndose en carta certificada al señor

José Flores Parra

Apartado de Correo 26.—Durango (República Mexicana)

Pídase n° de muestra gratis, citando PÁGINAS ILUSTRADAS.

CARTOFILOS

LEAN ATENTAMENTE.

Al recibo de 1 ó 3 pesos oro enviaré por correo 25 ó 100 magníficas vistas de Francia, todas registradas de su verdadera localidad.

TARJETAS FANTASIA DE ÚLTIMA CREACION

Contra 2 ó 4 pesos oro enviaré una selección de las tarjetas parisienses al bromuro, en negro, en color, doradas ó brillantes.

DOY MAGNIFICA PRIMA A CADA COMPRADOR

Cada orden debe venir acompañada con el importe en billetes de Banco de Estados Unidos.

Georges Courtain
EDITOR

1 RUE DE ROUEN, ROUEN, FRANCIA

CORRESPONDENCIA EN FRANCÉS É INGLÉS

T
A
R
J
E
T
A
S

Miembro de la S. C. L. A.

César L. Barreto

*Cambio tarjetas postales
notables é históricas.
No quiero vulgaridades.*

SAN JOSÉ
CCSTA RICA, C. A.

P
O
S
T
A
L
E
S

BOTICA NUEVA

de SAN JOSÉ

DE MARIANO JIMÉNEZ R.

AVENIDA CENTRAL ESTE
Y CALLE 3ª NORTE



LA BOTICA QUE HA DADO FAMA A SU PROPIETARIO

VARIEDADES

En la gran ópera

La estrella coreográfica de la gran ópera de París es Mlle Sandrin. La fisonomía extremadamente móvil de la célebre bailarina, va dulce, sonriente, casi zalamera ó ya enérgica y apasionada, está caracterizada por ojos negros que sonborean largas pestañas.

Sus agudezas no se hacen esperar cuando replica á una de esas malevolencias que son moneda corriente entre bastidores. Sobre todo, no tolera que se burle nadie de un arte del cual es ella la primera en apreciarlo seriamente.

No vayáis á creer que es italiana. La Sandriní nació en Trieste, Austria, pero ha conquistado su título de parisiense por haber hecho sus estudios desde la edad de nueve años, en la Academia Nacional de Baile, de París

Ella y su espiritual camarada Mlle Zambelli, constituyen la personificación más brillante del arte coreográfico francés.

La iglesia en América

En el Vaticano se ha recibido ya la Memoria pedida á los Obispos americanos acerca de la organización de la iglesia en los Estados Unidos y de la intervención de los legos en la administración eclesiástica. La Memoria á que nos referimos será tenida en cuenta para redactar las instrucciones que habrá de recibir el clero francés con objeto de que proceda á la nueva organización que exige la promulgación de la ley separando la iglesia del Estado.

Piedra preciosa

La piedra preciosa más grande que ha sido tallada, es el topacio blanco de la corona de Portugal: pesa mil kilates y nunca ha sido comprada ó vendida por dinero, sino que el minero portugués que la encontró la obsequió á su monarca, y desde entonces no ha salido de las manos de la real familia portuguesa.

El Emperador Guillermo y el General Von Moltke

A raíz de violentos ataques de la prensa, el General Von Moltke quiso renunciar al Kaiser el nombramiento de Jefe de Estado Mayor del ejército, Guillermo respondió: "En tiempo de guerra el verdadero Jefe del Estado Mayor soy yo. — Podéis, pues, aceptar ese nombramiento en el tiempo de paz."

El gran poeta

De alto bosque en la sonora arcada,
en día vibrante y lujurioso,
"haz un canto, me dijo mi adorada,
Un canto vigoroso,
á Dios el poderoso
fecundador eterno de la nada!"

Lleno de unción y espanto,
hundí absorto en los cielos la mirada
y—"Oh" — comencé....

Entre tanto,
sus luengas alas frías
al sacudir el huracán furioso,
pulsó las ramas trémulas sombrías,
cuerdas sonantes del salterio hojoso,
mojadas de la aurora por el llanto,
y con una borrasca de armonías,
el poeta frondoso,
el bosque inmenso, terminó mi canto!

JULIO FLOREZ

En Suiza

M Durel, dueño del Casino de Ginebra y que tiene otros intereses allí, en Seguro y en Niza, fue asesinado en un tren que venía de Niza. A la llegada del tren á media noche, se descubrió que su carro privado estaba vacío y las paredes y almohadas de su cama estaban cubiertas de sangre. En la mañana siguiente se encontró su cadáver cerca de Culoz, habiéndose desaparecido la suma de \$ 25000 que se cree llevaba consigo.

VARIEDADES

Ojo humano

Un individuo de Liverpool, que formaba parte de una expedición científica que fue á explorar la tierra de los Incas, en el Perú, encontró un ojo humano petrificado que brillaba como la mejor pulida piedra preciosa, del que hizo un magnífico alfiler de corbata engastado en marco de oro.

Garu

Se llama un árbol que se produce con abundancia en el Estado de Veracruz, del cual se extrae una materia colorante que sirve para fabricar una tinta excelente. Este producto está teniendo una gran demanda en New York donde una botella de á litro vale un peso oro.

Shylock

El personaje de la inmortal tragedia de Shakespeare, no es una invención puramente fantástica.

El odioso personaje existió en Londres en 1559 y era un médico israelita portugués. Con su habilidad profesional, y más aun con la intriga, llegó á ganarse las simpatías de la reina Isabel. Usurero en demasía—al decir de sus contemporáneos—no hubo indignidad que no fuera capaz de aceptar. Llegó hasta tomar participación, por avaricia, en un complot contra la reina misma, comprometiéndose á darle muerte por la compensación de 50 000 coronas. Descubierto á tiempo el plan regicida, fué condenado á muerte y ajusticiado en 1529.

Además de Shakespeare, también sirvió de modelo á Marlowe para su *Ebrea di Malta* y *Faust*.

Constancia y dinero

El único periódico en Inglaterra que ha sostenido su publicación sin interrumpirla durante ciento ochenta y cuatro años, "The Northampton Mercury" que fué fundado en 1720, acaba de ser vendido por una muy respetable cantidad de libras esterlinas.

Una ópera española en Milán

En el teatro Dal Verme de Milán se representó por primera vez en Italia, la *Dolores*, escrita por el maestro Bretón, Director del Conservatorio de Madrid. La sala estaba plena con los más distinguidos miembros de la sociedad milanese y en ella se hallaban también presentes los más notables críticos musicales.

Esta ópera fue aplaudida calurosamente y á su término le fue enviado al autor á Madrid, un telegrama de felicitación.

Biblioteca "Patria" de obras premiadas

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca" es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los señores Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Balart, Sánchez Moguel, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de los artistas españoles de más nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. señor	Marqués de Comillas.
" "	Conde de Bernar.
" "	Conde de Canilleros.
Íltimo. "	Barón de Vilagayó.
Excmo. "	D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS

LA GOLONDRINA, (novela) por *Menéndez Pelayo*.

LA TONTA, (id.) por *Solano Rolanco*.

EPISTOLARIO, (id.) por *Santander y Ruiz Gimenes*.

ALMAS DE ACERO, (id.) por *Rogelio Sánchez*.

LA HIJA DEL USURERO, (id.) por *Maestre*.

LA CADENA, (id.) por *Amor Mellán*.

ENGRACIA, (tradición hispano-romana).

Pamplona Escudero.

COLECCIÓN DE CUENTOS premiados, de los señores *Menéndez Pelayo, Lafuente, Solano Rolanco, Teodoro Baró y S. Truyol y Plana*.

Pídanse en todas las librerías de la República.